

# NT-1500 DELUXE NECK TURNING TOOL - DELUXE NECK TURNING TOOL WITH HANDLE, NT-1500

The Sinclair NT-1500 Neck Turning Tool's ergonomic exterior is a slightly scaled down version of the premium model and features fine (80 threads per inch) adjustment on the cutter depth screw. The adjustment screw is engraved with hash-marks for easy fine-tune adjustment. Each mark on the adjustment screw corresponds to an approximate 0.001" change in cutting depth (0.00104" to be exact), making it extremely easy to adjust well within 0.0005" of a specific neck wall diameter. Fine cutting depth adjustment (0.001" Adjustments) High speed tool steel cutter Hard coat anodized finish The NT-1500 comes either by itself, or with the Sinclair Neck Turning Handle included and utilizes the same high speed tool steel cutter as our other neck turning tools. Excepts all Sinclair Mandrels .17 thru 338.



## Attributes

- Name: DELUXE NECK TURNING TOOL WITH HANDLE, NT-1500
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749011558
- Mfr. No.: NT1500
- Caliber: 17 Caliber (.172), 20 Caliber (.204), 22 Caliber (.223-.224), 243/6 mm (.243), 25 Caliber (.257), 264/6.5 mm (.264), 270/6.8 mm (.277), 284/7 mm (.284), 30 Caliber (.308), 338 Caliber (.338), 8 mm (.323)
- Delivery weight: 0.227kg
- Shipping height: 33mm
- Shipping width: 74mm
- Shipping length: 119mm

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den NT1500 Deluxe Neck Turning Tool](#)
- [English: NT1500 Deluxe Neck Turning Tool Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Desbaste de Cuello NT1500](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Tournage de Col NT1500](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il NT1500 Deluxe Neck Turning Tool](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL](#)
- [Suomi: NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL](#)
- [Český: NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL NÁVOD NA BEZPEČNOST](#)

# Sicherheitshinweise für den NT1500 Deluxe Neck Turning Tool

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des NT1500 Deluxe Neck Turning Tool von Sinclair International. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um Ihnen beim Hülsenabdrehen zu helfen und sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse erzielen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleiß.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Achte darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Verwende das Werkzeug nur in einer stabilen und sicheren Position.
- Bei unsachgemäßer Verwendung kann das Werkzeug Verletzungen verursachen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Anwendung

- Achte darauf, dass die Einstellschraube ordnungsgemäß gesichert ist, bevor du mit dem Schneiden beginnst.
- Vermeide es, die Hände in die Nähe der Schneide zu bringen, während das Werkzeug in Betrieb ist.
- Stelle sicher, dass das Werkzeug auf einer stabilen Unterlage verwendet wird, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Verwende das NT1500 nur mit den empfohlenen Sinclair Mandrels.
- Bei Anzeichen von Überhitzung oder ungewöhnlichen Geräuschen, stelle die Nutzung sofort ein und überprüfe das Werkzeug.
- Wenn du das Werkzeug nicht mehr benötigst, stelle sicher, dass es ordnungsgemäß verstaut ist.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass du alle benötigten Teile und Werkzeuge zur Hand hast.
- Überprüfe das NT1500 auf sichtbare Schäden oder Mängel.

### 2. Einstellen der Schneidetiefe:

- Drehe die Einstellschraube, um die gewünschte Schneidetiefe zu wählen. Jeder Strich entspricht ca. 0,001" (0,00104").
- Überprüfe die Einstellung, bevor du mit dem Schneiden beginnst.

### 3. Verwendung des Werkzeugs:

- Setze das Werkzeug auf die Hülsen und beginne mit dem Drehen.
- Übe gleichmäßigen Druck aus und halte das Werkzeug stabil.
- Überwache den Prozess regelmäßig, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert.

### 4. Nach der Nutzung:

- Reinige das Werkzeug gründlich, um Rückstände zu entfernen.
- Lagere das Werkzeug an einem trockenen und sicheren Ort.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Trenne das Werkzeug von anderen Materialien, bevor du es entsorgst.
- Informiere dich über die richtigen Entsorgungsmöglichkeiten in deiner Region.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder weitere Informationen zu Sicherheitsanliegen, wende dich bitte an den Kundenservice von Sinclair International oder besuche die Website für weitere Ressourcen.

Bitte beachte, dass die Sicherheit bei der Verwendung des NT1500 Deluxe Neck Turning Tool oberste Priorität hat. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten.

# NT1500 Deluxe Neck Turning Tool Safety Instructions

## Introduction

Thank you for purchasing the NT1500 Deluxe Neck Turning Tool. This manual provides important safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the tool.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the NT1500 Neck Turning Tool by following these guidelines:
  - Always read and understand the user manual before operating the tool.
  - Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
  - Use the tool only for its intended purpose.
  - Inspect the tool before each use for any signs of wear or damage. Do not use if damaged.
  - Store the tool in a dry and secure location when not in use.
  - Follow all local regulations regarding the use of tools and equipment.

## Specific Safety Precautions for Use

- When using the NT1500 Neck Turning Tool, observe the following precautions:
  - Wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves.
  - Ensure that the work area is clean and free of clutter to prevent accidents.
  - Do not operate the tool in wet or damp conditions.
  - Keep hands and other body parts away from the cutter while the tool is in operation.
  - Do not force the tool; allow it to work at its own pace.
  - Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while using the tool.
  - If you experience any discomfort or notice any unusual sounds while using the tool, stop immediately and inspect it.

## Instructions for Installation and Usage

- Follow these steps for proper installation and usage of the NT1500 Neck Turning Tool:

### 1. Installation:

- Ensure the tool is clean and free from any debris.
- Attach the Sinclair Neck Turning Handle if included, ensuring a secure fit.
- Select the appropriate Sinclair Mandrel for your caliber and attach it to the tool.

### 2. Usage:

- Adjust the cutting depth using the engraved adjustment screw. Each mark corresponds to an approximate 0.001" change in cutting depth.
- Hold the tool firmly and begin turning the neck with a steady motion.
- Monitor the cutting process to ensure consistent results and avoid overcutting.
- After use, clean the tool to remove any residue and store it properly.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the NT1500 Neck Turning Tool responsibly:
  - Follow local regulations for the disposal of tools and equipment.
  - If the tool is no longer functional, consider recycling it where possible.
  - Do not dispose of the tool in general waste if it contains any hazardous materials.

## **Contact Information for Further Support**

- For any safety inquiries or concerns about the NT1500 Neck Turning Tool, please contact the manufacturer or your retailer. They can provide you with additional support and information regarding product safety and usage.

## **Conclusion**

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the NT1500 Deluxe Neck Turning Tool. Always prioritize safety and proper usage to maximize the tool's performance and longevity. Thank you for choosing our product!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Desbaste de Cuello NT1500

## Introducción

Gracias por elegir la herramienta de desbaste de cuello NT1500 de Sinclair International. Esta guía proporciona información importante sobre la seguridad y el uso adecuado del producto. Asegúrate de leer y seguir todas las instrucciones para garantizar un uso seguro y eficaz.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de utilizar la herramienta solo para su propósito previsto. Evita cualquier uso que no esté descrito en este manual.
- **Identificación de Peligros Potenciales:** La herramienta puede presentar riesgos como cortes o lesiones si no se utiliza correctamente.
- **Protección para Grupos Vulnerables:** Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas que no estén capacitadas para su uso.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre posibles recalls de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.
- **Compras en Línea:** Si adquieres el producto en línea, asegúrate de que el vendedor cumpla con los requisitos de seguridad.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso de Equipos de Protección:** Siempre usa gafas de seguridad y guantes al operar la herramienta para protegerte de posibles lesiones.
- **Superficie Estable:** Asegúrate de trabajar sobre una superficie plana y estable para evitar accidentes.
- **Revisión del Producto:** Antes de cada uso, revisa la herramienta para detectar daños o desgaste. No la uses si está dañada.
- **Ajuste de Profundidad:** Ajusta el tornillo de profundidad con cuidado y asegúrate de que esté bien fijado antes de comenzar a trabajar.
- **Cuidado con los Cortadores:** Los cortadores son afilados. Maneja la herramienta con precaución.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que la herramienta esté desconectada antes de realizar cualquier ajuste.
- Coloca el cortador en su lugar y asegúralo firmemente.
- Ajusta el tornillo de profundidad según sea necesario, utilizando las marcas grabadas para facilitar el ajuste.

### 2. Uso:

- Sujeta la herramienta con ambas manos.
- Coloca el casquillo en el mandril de la herramienta.
- Gira el mango para iniciar el proceso de desbaste.
- Monitorea la profundidad de corte utilizando el tornillo de ajuste para lograr la precisión deseada.
- Detén el uso inmediatamente si notas algún problema o si la herramienta se comporta de manera inusual.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Cuando ya no necesites la herramienta, elimínala de acuerdo con las normativas locales sobre residuos. No la tires a la basura común si contiene componentes que puedan ser reciclados.
- **Reciclaje:** Consulta con las instalaciones locales de reciclaje para obtener información sobre cómo deshacerte de los materiales de la herramienta de manera segura.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional, consulta con el distribuidor o fabricante del producto. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra.

Recuerda que seguir estas directrices de seguridad no solo protege tu bienestar, sino que también asegura que puedas disfrutar de la herramienta de manera eficaz y segura.

# Guide de Sécurité pour l'Outil de Tournage de Col NT1500

## Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de tournage de col NT1500 de Sinclair. Ce guide de sécurité a pour but de vous fournir des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'outil.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que l'outil est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifiez l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifiez pas l'outil de manière non autorisée.
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.
- En cas de doute sur l'utilisation de l'outil, consultez un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Risques de coupure** : L'outil comporte des parties tranchantes. Utilisez-le avec précaution pour éviter les blessures.
- **Équipement de protection** : Portez des gants et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures.
- **Stabilité** : Assurez-vous que l'outil est correctement fixé avant de commencer à travailler.
- **Environnement de travail** : Utilisez l'outil dans un espace bien éclairé et propre pour éviter les accidents.
- **Manipulation** : Ne forcez jamais l'outil. Si vous rencontrez une résistance, arrêtez-vous et vérifiez l'outil.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation de l'outil :

- Fixez l'outil sur un établi stable ou un mandrin approprié.
- Assurez-vous que l'outil est bien sécurisé avant de commencer à l'utiliser.

### 2. Réglage de la profondeur de coupe :

- Utilisez la vis de réglage pour ajuster la profondeur de coupe. Chaque marque correspond à un changement d'environ 0,001" de la profondeur.
- Vérifiez les réglages avant chaque utilisation pour garantir une précision optimale.

### 3. Utilisation de l'outil :

- Tenez fermement l'outil avec une main et guidez-le avec l'autre.
- Appliquez une pression uniforme pendant le tournage pour éviter les erreurs.

### 4. Nettoyage après utilisation :

- Nettoyez l'outil avec un chiffon sec pour enlever les résidus de matériau.
- Rangez l'outil dans un endroit sec et sûr.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Ne jetez pas l'outil à la poubelle ordinaire.
- Vérifiez les réglementations locales concernant l'élimination des outils en acier.
- Si l'outil est hors d'usage, apportez-le à un centre de recyclage approprié.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez contacter le point de contact basé dans l'UE. Assurez-vous de conserver la preuve d'achat et les informations de produit pour faciliter le support.

Merci de votre attention à ces directives de sécurité. En suivant ces instructions, vous contribuerez à garantir votre sécurité ainsi que celle des autres lors de l'utilisation de l'outil de tournage de col NT1500.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il NT1500 Deluxe Neck Turning Tool

## Introduzione

Grazie per aver scelto il NT1500 Deluxe Neck Turning Tool di Sinclair International. Questo strumento è progettato per offrire prestazioni elevate e un utilizzo sicuro. È fondamentale seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire la massima protezione durante l'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizza il prodotto solo per l'uso previsto, come indicato nel manuale.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Indossa sempre dispositivi di protezione personale adeguati, come occhiali di sicurezza e guanti, durante l'uso.
- Controlla il prodotto per eventuali segni di danno o usura prima dell'uso. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che il cutter sia correttamente installato e fissato prima di utilizzare il prodotto.
- Regola la profondità di taglio con attenzione, seguendo le indicazioni del produttore, per evitare tagli eccessivi o non controllati.
- Non forzare mai il cutter; lascia che il prodotto faccia il suo lavoro.
- Mantieni le mani e gli oggetti lontani dalla zona di taglio durante l'uso.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o con sostanze chimiche aggressive.
- Dopo l'uso, pulisci il prodotto e riponilo in un luogo sicuro.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Cutter

- Rimuovi il cutter dalla confezione.
- Inserisci il cutter nell'apposito alloggiamento del Neck Turning Tool.
- Assicurati che il cutter sia bloccato saldamente in posizione.

### 2. Regolazione della Profondità di Taglio

- Ruota la vite di regolazione per modificare la profondità di taglio.
- Ogni tacca sulla vite corrisponde a un cambiamento di circa 0.001" nella profondità di taglio.
- Verifica la regolazione prima di iniziare l'operazione di taglio.

### 3. Utilizzo del Neck Turning Tool

- Posiziona il Neck Turning Tool sul collo del proiettile da lavorare.
- Esegui movimenti lenti e controllati per garantire un taglio uniforme.
- Controlla frequentemente la profondità di taglio per evitare errori.

### 4. Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, pulisci il cutter e il corpo del Neck Turning Tool per rimuovere residui di

materiale.

- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento degli strumenti e dei materiali di scarto.
- Non smaltire il prodotto nell'ambiente; contatta i servizi di raccolta rifiuti locali per informazioni sul corretto smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni riguardanti la sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto non sicuro, contatta il punto di contatto dell'Unione Europea per la sicurezza dei prodotti.

Seguendo queste istruzioni e linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace del NT1500 Deluxe Neck Turning Tool. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Bruksanvisning for NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL

## Introduksjon

Takk for at du valgte NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL fra Sinclair International. Dette verktøyet er designet for å gi deg presise og enkle justeringer ved bearbeiding av hylser. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at verktøyet alltid brukes i henhold til produsentens anvisninger.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og andre sårbare grupper.
- Bruk alltid verktøyet i et godt opplyst område for å unngå ulykker.
- Inspekter verktøyet før bruk for å sikre at det er i god stand og ikke har synlige skader.
- Unngå å bruke verktøyet hvis du er trøtt eller under påvirkning av rusmidler.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk vernebriller for å beskytte øynene mot eventuelle partikler som kan oppstå under bruk.
- Hold hendene unna kutteren når du justerer dybden.
- Sørg for at verktøyet er stabilt plassert før du begynner å bruke det.
- Bruk verktøyet kun til det formålet det er designet for; unngå improviserte bruksmetoder.
- Hvis du oppdager unormale lyder eller vibrasjoner under bruk, stopp umiddelbart og inspisér verktøyet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Sørg for at alle nødvendige deler og tilbehør er tilgjengelige før du begynner.
- Les bruksanvisningen nøye for å forstå hvordan verktøyet fungerer.

### 2. Montering:

- Fest kutteren til håndtaket ved å følge de spesifikke instruksjonene i bruksanvisningen.
- Kontroller at kutteren er sikkert festet før bruk.

### 3. Justering av dybde:

- Bruk justeringsskruen til å sette ønsket dybde. Hvert merke på skruen tilsvarer en omtrentlig 0,001" endring.
- Test dybden på en prøvehylse før du begynner på det endelige arbeidet.

### 4. Bruk:

- Plasser hylsen i verktøyet, og sørg for at den sitter godt.
- Rotér håndtaket jevnt for å bearbeide hylsen, og unngå for mye press.
- Kontroller jevnlig at dybden forblir som ønsket under prosessen.

### 5. Rengjøring:

- Rengjør verktøyet etter bruk for å fjerne eventuelle rester.
- Oppbevar verktøyet på et tørt sted for å unngå rust og skade.

## Avfallshåndtering

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du skal kvitte deg med verktøyet eller deler av det.
- Unngå å kaste verktøyet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk om det finnes spesifikke resirkuleringsprogrammer for verktøy.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL, vennligst kontakt produsenten direkte. Det er viktig å ha tilgang til støtte og informasjon for å sikre trygg bruk av produktet.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv opplevelse med NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL. Takk for at du tar sikkerheten på alvor!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL od Sinclair International. To narzędzie zostało zaprojektowane z myślą o precyzyjnej obróbce szyjek, ale jak każde narzędzie, wymaga odpowiedniego użytkowania i przestrzegania zasad bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego korzystania z produktu zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa produktów.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

Aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z narzędzia NT1500, prosimy o przestrzeganie poniższych zasad:

- Przed użyciem narzędzia zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób niepełnoletnich.
- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne i rękawice.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego narzędzia.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od źródeł wilgoci.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

Podczas korzystania z NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL, należy zachować szczególną ostrożność:

- Upewnij się, że narzędzie jest prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie przekraczaj zalecanej głębokości cięcia.
- Nie używaj narzędzia w sposób, który może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, takich jak używanie nadmiernej siły.
- Zawsze kieruj narzędzie w stronę, w której nie ma osób ani zwierząt.
- W przypadku jakichkolwiek problemów podczas użytkowania, natychmiast przerwij pracę i skonsultuj się z instrukcją lub specjalistą.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Aby prawidłowo zainstalować i używać narzędzie NT1500, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

### 1. Instalacja narzędzia:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne części.
- Zamocuj narzędzie w odpowiednim uchwycie zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy narzędzie jest stabilne i dobrze zamocowane.

### 2. Użytkowanie narzędzia:

- Ustaw głębokość cięcia za pomocą śruby regulacyjnej, upewniając się, że zmiany są w zakresie 0,0005".
- Użyj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem, unikając nieprawidłowego użytkowania.
- Po zakończeniu pracy, wyłącz narzędzie i oczyść je z pozostałości.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

Aby odpowiednio zutylizować narzędzie NT1500, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami odpadowymi, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji narzędzi metalowych.
- W przypadku uszkodzenia narzędzia, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji niebezpiecznych materiałów.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania narzędzia NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL, skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży lub producentem. Upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne informacje dotyczące produktu, aby uzyskać najlepszą pomoc.

## **Zgłaszanie niebezpiecznych produktów**

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczny aspekt związany z użytkowaniem narzędzia, zgłoś to odpowiednim władzom. Możesz również sprawdzić aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych zasad i życzymy bezpiecznego użytkowania narzędzia NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL!

# NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL

## KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

### Johdanto

Tervetuloa NT1500 Deluxe Neck Turning Toolin käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat varmistamaan tuotteen turvallisen käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on oikein asennettu ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, mihin se on suunniteltu.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen kunto ja varmista, että kaikki osat ovat ehjät.

### Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina suojalaseja, kun käytät NT1500 Neck Turning Toolia, jotta voit suojata silmiäsi mahdollisilta sirpaleilta.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty, jotta vältät onnettomuudet.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonossa fyysisessä kunnossa.
- Vältä vaatteiden tai hiusten joutumista työskentelyalueelle.
- Varmista, että kätesi ovat kuivat ja puhtaat ennen käyttöä.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus

- Poista tuote pakkauksestaan ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana.
- Kiinnitä NT1500 Neck Turning Tool haluttuun mandreliin (esim. Sinclair Mandrels .17 .338).
- Varmista, että kaikki liitännät ovat tiukkoja ja turvallisia ennen käyttöä.

#### 2. Käyttö

- Säädä leikkaussyvyys säätöruuvista, kunnes se on haluamallasi tasolla.
- Varmista, että jokainen merkki säätöruuvissa vastaa haluamaasi syvyyttä (noin 0.001").
- Käynnistä työkalu ja seuraa tarkasti leikkausprosessia.
- Pysäytä työkalu, jos huomaat poikkeavuuksia tai ongelmia.

### Hävitysohjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä kierrätyspisteitä tai erityisiä sähkö ja elektroniikkajätteen keräyspaikkoja.

### Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua NT1500 Deluxe Neck Turning Toolin kanssa, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote mukana, jotta voit antaa tarvittavat tiedot.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa NT1500 Deluxe Neck Turning Toolin turvallisen ja tehokkaan käytön.

Muista aina tarkistaa tuotteen kunto ja noudattaa kaikkia turvallisuusohjeita.

# Säkerhetsinstruktioner för NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL

## Introduktion

Tack för att du valt NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL från Sinclair International. Denna produkt är utformad för att ge en säker och effektiv upplevelse vid bearbetning av hylsor. För att säkerställa säker användning och för att skydda dig själv och andra, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att verktyget är i gott skick innan användning.
- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuella skräp eller spån.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från oordning för att undvika olyckor.
- Förvara verktyget på en säker plats, utom räckhåll för barn och djur.
- Rapportera omedelbart eventuella skador på verktyget till din återförsäljare eller tillverkaren.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast verktyget för dess avsedda syfte, nämligen hylssvarvning.
- Justera skärdjupet noggrant och undvik att överjustera, vilket kan leda till skador på verktyget eller hylsan.
- Använd rätt typ av mandrel för den kaliber du arbetar med.
- Undvik att använda verktyget om du är trött eller distraherad.
- Om du upplever några problem under användning, avbryt omedelbart och kontrollera verktyget.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av mandrel:

- Välj rätt mandrel för den kaliber du använder.
- Sätt in mandrelen i verktyget tills den sitter ordentligt.
- Kontrollera att mandrelen är korrekt installerad innan du fortsätter.

### 2. Justering av skärdjup:

- Använd justeringsskruven för att ställa in skärdjupet.
- Varje hashmärke på skruven motsvarar en förändring på ca 0.001" i skärdjup.
- Justera försiktigt för att uppnå önskat skärdjup.

### 3. Användning av verktyget:

- Fäst hylsan på mandrelen.
- Sätt på skyddsglasögon.
- Starta verktyget och börja bearbeta hylsan långsamt.
- Kontrollera regelbundet skärdjupet och justera vid behov.

### 4. Avsluta bearbetning:

- Stoppa verktyget när du är klar med bearbetningen.
- Ta bort hylsan och rengör verktyget noggrant.

## **Avfallshantering**

- Avfall från hylsor och bearbetningsrester bör hanteras i enlighet med lokala föreskrifter.
- Försök att återvinna material där det är möjligt.
- Släng inte verktyget i hushållsavfall. Kontakta en lokal avfallshanteringstjänst för korrekt borttagning av verktyget när det inte längre behövs.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor angående säkerhet eller användning av NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren direkt. Det är viktigt att alltid ha tillgång till korrekt information och support för att säkerställa en säker användning av produkten.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL. Tack för att du prioriterar säkerheten och för att du valt Sinclair International.

# NT1500 DELUXE NECK TURNING TOOL NÁVOD NA BEZPEČNOST

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili NT1500 Deluxe Neck Turning Tool od Sinclair International. Tento nástroj je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a přesnost při úpravě krčků nábojů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a bezpečné používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl nástroj používán pouze pro zamýšlený účel, jak je uvedeno v tomto manuálu.
- Udržujte nástroj mimo dosah dětí a jiných zranitelných skupin.
- Před použitím důkladně zkontrolujte nástroj na poškození nebo opotřebení.
- Při používání dodržujte všechny pokyny uvedené v tomto manuálu.
- Zajistěte, aby pracovní oblast byla čistá a dobře osvětlená.
- Používejte ochranné brýle a další vhodné osobní ochranné prostředky (OOP).

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavení hloubky řezu se ujistěte, že je nastavovací šroub pevně utažen, aby se předešlo nehodám.
- Nikdy nepoužívejte nástroj, pokud je poškozen nebo nefunguje správně.
- Při práci s nástrojem se vyvarujte nošení volného oblečení nebo šperků, které by se mohly zachytit.
- Při manipulaci s cutterem z rychlořezné oceli buďte obzvláště opatrní, abyste předešli zraněním.
- Pokud dojde k nehodě nebo zranění, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava nástroje:

- Ujistěte se, že je pracovní plocha čistá a suchá.
- Zkontrolujte, zda je cutter správně nainstalován a pevně utažen.

### 2. Nastavení hloubky řezu:

- Pomocí nastavovacího šroubu nastavte požadovanou hloubku řezu. Každá značka na šroubu odpovídá přibližně změně hloubky řezu o 0.001" (přesně 0.00104").
- Ujistěte se, že je šroub utažen, aby se zabránilo nechtěnému posunu nastavení.

### 3. Použití nástroje:

- Umístěte krček náboje do mandrelu a ujistěte se, že je správně zajištěn.
- Pomalu otáčejte nástrojem, dokud nedosáhnete požadované hloubky řezu.
- Pravidelně kontrolujte hloubku řezu, abyste zajistili přesnost.

### 4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte nástroj a zkontrolujte ho na poškození.
- Uložte nástroj na suchém a bezpečném místě.

## Pokyny pro likvidaci

- Nástroj a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.

- Nepokládejte nástroj do běžného domácího odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## **Kontakt pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na svého prodejce nebo autorizovaného zástupce společnosti Sinclair International.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání NT1500 Deluxe Neck Turning Tool. Děkujeme, že se staráte o svou bezpečnost a bezpečnost ostatních.